

I. F. E. A.



ASSOCIAZIONE ITALIANA FERROVIERI ESPERANTISTI

Aderente alla INTERNACIA FEDERACIO ESPERANTISTA FERVOJISTA (I. F. E. F.);
alle UNIVERSALA ESPERANTO ASOCIO (U. E. A.) e alla FEDERAZIONE ESPERANTISTA ITALIANA (F. E. I.)
Sede Centrale: Dopolavoro Ferroviario - Piazza Calderini 4 - Bologna (Italia)



Informal Bulteno

ITALA FERVOJISTA ESPERANTO - ASOCIO

REDAKTEJO: Bologna - Via Donato Creti N. 61 - Tel. 59.071

REDAKTORO: Gimelli p. I. Germano

N° 11. - 12

Novembro kaj Decembro 1957

7-a Jaro

COMUNICATO

Con la chiusura del VII° Congresso Nazionale della "Italia Fervojista Esperanto-Asocio" tenutesi a Varese il 22 settembre 1957 nel quadro del "28-a Itala Nacia Kongreso de Esperanto" e l'avvenuta riunione del 10 novembre 1957 a Bologna, si è aperto il nuovo anno finanziario 1957-1958.

Preghiamo i nostri Soci di versare le quote al più presto.

Per agevolare il versamento delle quote sociali è stato aperto il Conto Corrente Postale n° 8/24094 intestato a: "Italia Fervojista Esperanto-Asocio" - "Associazione Italiana Ferrovieri Esperantisti" Via Donato Creti, 61 Bologna (131). Il bollettino per il versamento nel C.C. è allegato al presente bollettino e pertanto i Soci che ancora non hanno rinnovato le quote sociali, possono mettersi in regola usufruendo del citato C.C.

Si ricorda che le quote sono le seguenti:

- Associazione all'I.F.E.A. - all'I.F.E.F. - alla U.E.A. ed alla F.E.I. con abbonamento alla rivista "L'Esperanto" £. 1050 annue
- Associazione c. s. ma senza l'abbonamento alla rivista "L'Esperanto" £. 750
- Associazione all'I.F.E.A. ed all'I.F.E.F. (per quei Soci che pagano le quote di associazione direttamente alla F.E.I. ed all'U.E.A. o tramite i Gruppi Esperantisti locali) £. 550 annue.

Ricordiamo ai nostri Soci il dovere di abbonarsi alla rivista "L'Esperanto" organo della Federazione Esperantista Italiana "F.E.I." il cui importo è di sole £. 300 che possono essere rimesse alla nostra Associazione.

BONDEZIROJ

EN OKAZO DE LA PROKSIMAJ FESTOJ, KUN VARIA KORO, LA ESTRARO DE ITALA FERVOJISTA ESPERANTO-ASOCIO KAJ LA REDAKCIO DE "INFORMA BULTENO" FRATE DEZIRAS FELIĈAN KRISTNASKON KAJ PROSPERAN NOVJARON AL ĈIUJ ANOJ KAJ SIMPATIANTOJ DE NIA ASOCIO.

NI SENDAS KORAJN BONDEZIROJN ANKAŬ AL LA ESTRARO DE INTERNACIA FEDERACIO ESPERANTISTA FERVOJISTA KAJ AL LA TUTA ANARO EN ĈIUJ LANDOJ.

Deziras korespondi:

- S-ro L. Kapitani, Damjanich u. 5/b, Dunakeszi (Hungarujo)
- S-ro Adalberto Szeless, Sziv - u. 9. I. 5. Budapest VI° (Hungarujo)
- S-ro Jörek Berczynski, Gniazdowska 8 Warszawa 24 (Pollando)
- S-ro Ivan D. Ivanov, "Pejčinovir" n° 16, Varna (Bulgarujo)
- S-ro Novak Ante, Zuanica 3, Mostar (Jugoslavio)

GIUBILEO SACERDOTALE DI PADRE CAROLFI E RIUNIONE DELL'I.F.E.A.

Come annunciato nel precedente bollettino, il 10 novembre 1957 abbiamo festeggiato il Pioniere Padre Prof. Modesto Carolfi, nel 50° anniversario della Sua Consacrazione Sacerdotale. Chi era presente non potrà facilmente dimenticare la commozione che tutti abbiamo provato quando, nel corso della solenne Messa giubilare, Padre Fedele ha rivolto alla numerosa folla che stipava la Basilica di S. Antonio, elevatissime parole di lode per il padre Carolfi, e per l'impareggiabile zelo nell'adempire alla sua missione sacerdotale e per il non meno encomiabile impegno speso dal nostro Pioniere nella propagazione dell'Esperanto.

Avremmo desiderato fosse presente il Direttore del Cattolico "VIA EMILIA" a sentire quale slancio, quale convinzione, quale calore erano nelle parole di un Sacerdote Cattolico che dall'altare esaltava la funzione "apostolica" della lingua internazionale, funzione sperimentata dal Padre Carolfi che soltanto con l'Esperanto ha potuto portare la parola di Dio a certe orecchie altrimenti sorde, in tante parti del mondo, durante infinite prediche tenute nelle più grandi Cattedrali Europee, e nel segreto del confessionale dove l'Esperanto era il solo mezzo perchè un'anima smarrita, bisognosa di conforto e di amore, incontrasse il Sacerdote di Cristo. ("Occorre la capacità di esprimere idee e sentimenti - aveva scritto "VIA EMILIA" - Dove sono da esprimere idee e sentimenti non vi è luogo per l'esperanto").

Dopo la Messa ci siamo raccolti nel salone della Accademia Antoniana, dove il Padre Carolfi, accolto dall'inno degli Esperantisti Cattolici cantato egregiamente dalla Scuola Antoniana, è stato degnamente ricordato nelle alte parole dell'Avv. Raffaele Bagnulo Presidente Onorario del Gruppo Esperantista Bolognese, che gli ha offerto il dono degli Amici Esperantisti (un calice d'oro con una iscrizione augurale in Esperanto nonchè una somma per le sue opere benefiche). È seguito un brillante discorso del Prof. Agostini, appositamente venuto da Cortina ed un breve saluto augurale in lingua Esperanto del D-r Tadolini, che ha chiuso la manifestazione. Era sul podio, decorato con la nostra bandiera Esperantista, il Padre Ernesto Caroli Priore del Convento di S. Antonio, che ha letto infiniti telegrammi d'augurio e lettere provenienti da ogni parte del mondo, tra cui primeggiava la benedizione del S. Padre e quella del Cardinale Mercaro.

Poi nella Sala dell'Accademia, c'è stato il pranzo. E qui, fra le profumate vivande superbamente cucinate, fra le bottiglie di vino non facilmente reperibili sul mercato corrente, non v'è stato più posto per la commozione ed ha regnato sovrana la più schietta allegria, nel più cordiale cameratismo, fatto di affetto fraterno, che soltanto i conviventi esperantisti conoscono.

Oltre ai Samideani Bolognesi hanno partecipato alla simpatica manifestazione moltissimi Esperantisti venuti da Genova, Verona, Milano, Ravenna, Modena, Bolzano e Casale Monferrato, molti erano i ferrovieri che hanno approfittato del fatto che nel pomeriggio ha avuto luogo nella sede del Gruppo Esperantista Bolognese "Achille Tellini" gentilmente concessa, la riunione della nostra associazione, già precedentemente annunciata.

Durante tale raduno è stata ascoltata la relazione del Presidente Cav. Zacconi, si è approvato il bilancio dell'esercizio 1956-1957 e si è proceduto al rinnovo delle cariche sociali. Il nuovo Consiglio Direttivo della "Itala Pervojsita Esperanto-Asocio - I.F.E.A." è risultato così costituito:

Presidente: Cav. Giuseppe Zacconi - Bologna	Vice Presidente: Ceroni Cesare
Segretario: Gimelli p.i. Germano - Bologna	Verona
Cassiere: Catena Giulio - Bologna	Consiglieri: Lanzoni Dino Bologna
Corso Gino - Verona	Sansoni Umberto e Quarone Giuseppe Milano
Pagan Zecchini Antonio - Verona	Gilardi p.i. Giovanni - Genova
Alojati Ugo - Torino	Licofonte Ezio - La Spezia

10-a I.F.E.F.-KONGRESO - JUBILEA KONGRESO

En AARHUS (Danio) de la 10-a ĝis la 16-a de Majo 1958

UNUA KONGRESA BULTENO

Oktobro 1957

Adreso: 10-a I.F.E.F.-kongreso, poŝtfako 200, Hovedpostkontoret, Aarhus (Danio)

Bankkonto: 10-a I.F.E.F.-kongreso, 5130, Arbejdernes Landsbank, Aarhus (Danio)

Protektanto: Ministro por internaj aferoj, S-ro Søren Olesen.

Loka Kongresa Komitato:

Prezidanto	I. Kensing	Loĝado	W. Braendstrup
Vicprezidanto	N.C. Thorsted	Ekskursoj	Ch. Jensen
Sekretario	J. Christoffersen	Informejo	E. Christensen
Helpsekretario	K. Stampe	Libro-servo	R. Mikkelsen
Kasisto	E. Sørensen	Ornamaĵo	K. Glemnensen

Helpantoj:

F-inoj: Birgit Hviid, Erna Krogh, s-roj: E.D. Bitsch, A.F. Clasen, K. Fisker, Sv. Hvass, P.A. Jakobsen, F.E. Møller, P.E. Nielsen, P.C. Pedersen, A. Rasmussen, A.R. Sørensen, Lind Thomsen.

Provizora programo:

10/V sabate: Malfermo de akceptejo kaj kongresejo, kunveno: I.F.E.F.-estraro kaj L.K.K.

11/V dimanĉe: Solena malfermo, fotografado, kunveno: I.F.E.F.-estraro kaj landaj delegitoj.

12/V lunde: Laborkunvenoj, sinjorinaj ekskursoj, festvespero.

13/V marde: Laborkunvenoj, faka prelego, sinjorinaj ekskursoj, amuza vespero.

14/V merkrede: Terminar-kunveno, privata filmprezentado, filmvespero.

15/V ĵaŭde: Tuttaga ekskurso.

16/V vendrede: Vizitoj en fabrikoj, kongresa balo kun surprizo, solena fermo.

Pagoj: Kongresano danaj kronoj 36,00 Familiano, pensiulo, lernanto danaj kronoj 18,00 Simpatianto danaj kronoj 10,00 Tuttaga ekskurso (vidu sub informoj) danaj kronoj 18,00.

Ĝeneralaj informoj:

Korespondado: Uzu nur Esperanton. En landoj, kie estas I.F.E.F.-sekcioj, L.K.K. petas la sekciojn kolekti la korespondaĵojn de sia sekcio por faciligi kaj malmultigi la korespondadojn. Izoluloj, skribu rekte al L.K.K.

Poŝtadreso: 10-a I.F.E.F.-kongreso, poŝtfako 200, Hovedpostkontoret, Aarhus.

Kiel pagi?: Rekte al nia bankkonto: 10-a I.F.E.F.-kongreso, 5130 Arbejdernes Landsbank, Aarhus (Danio). aŭ al via landa I.F.E.F.-sekcio, delegito.

Kotizoj: La kongreskotizo inkluzivas pagon al ĉiuj aranĝoj, ankaŭ la vesperaj. Ekstra vi pagu por nur la tuttaga ekskurso Kr. 18,00, kiu sumo inkluzivas: Aŭtobuson, lunĉon, kafon kaj tagmanĝon.

Aliĝilo: La aliĝilo estas grava dokumento, do, notu ĉion klare kaj preslitere. Vi faciligas la laboron por L.K.K. se vi atente tralegas la aliĝilon kaj notas ĉion akurate. Dankon! Sendu aliĝilon kun samtempa pago. La kongreskotizo restas posedaĵo de L.K.K. ankaŭ se vi ne partoprenas la kongreson.

Limtago: Limtago por aliĝo estas la 15-a de aprilo 1958.

Loĝado: 1 lita ĉambro kostas d.kr.15-16, 2 lita ĉambro kostas d.kr.13-15 po lito, 3 aŭ 4 lita ĉambro kostas d.kr.11-13 po lito, ĉi tiuj prezoj inkluzivas matenmanĝon kaj servmonon. Estas rekomendinda aliĝi sin kiel eble plej frue por havi la plej malmultekostajn kaj la plej proksimajn hotelĉambrojn. Kelke da senkostaj loĝejoj ĉe Esperantistoj estas riceveblaj, precipe al tiuj, kiuj havas malfacilaĵon por havigi valuton.

Mono: En la venonta bulteno vi trovos kurztabelon kaj informon pri vizito k.t.p.

Tombolo: Profite al nia I.F.E.F.-bulteno L.K.K. aranĝos tombolon, al kiu ni petas la kongresanojn kunporti kontribuon, kaj tuj post la alveno liveri tiun

al la librovendisto en la kongresejo.

VENU MULTNOMBRE KAJ ALIĜU VIN KIĜI EBLE PLEJ FRUE !

Koran bonvenon al la deka !

L.K.K.

Informazioni per gli Italiani

Tutti coloro che intendono intervenire al Congresso di Aarhus possono inviare la loro adesione, accompagnata dal relativo importo al Segretario Gimelli Germano Via Donato Creti, 61 Bologna (C.C. n° 8/24094) che si è assunto la funzione di "peranto" italiano. Questi non trasmetterà al L.K.K. in Aarhus l' "aliĝilo" se non riceverà come sopra detto, le quote di adesione al Congresso in ragione di £. 95 per ogni corona danese, salvo conguaglio se vi sarà sensibile differenza. L' "aliĝilo" potrà anche essere trasmesso direttamente al L.K.K. poŝtfako 200; Hovedpostkontoret, Aarhus (Danio), ma deve sempre essere accompagnato dal relativo importo della quota di adesione, stabilita: in corone danesi 36 (£. 3420) per il congressista, corone danesi 18 (£. 1710) per familiare, pensionato ostudente e corone danesi 10 (£. 950) per simpatizzante (non partecipante al congresso, riceve solo il materiale).

Si raccomanda la massima precisione nella compilazione dell' "aliĝilo".

43-a UNIVERSALA KONGRESO DE ESPERANTO

MAINZ - 2 - 9 aŭgusto 1958 - GERMANUJO

Adreso: 43-a Universala Kongreso de Esperanto, Mainz, Germanujo Telegrafo E.K.M.
Banko: Städtische Sparkasse Mainz n° 2555 Poŝtĝirkonto: 43-a U.K. Ludwigshafen
Mainz n° 3105

OFICIALAJ KOMUNIKOJ

N-roj 1 - 2

Oktobro-Novembro 1957

Kotizoj: Ĝis la fino de decembro validas jenaj kotizoj: Kongresanoj 28 markoj, edz(in)o de kongresano 14 markoj, junul(in)o ne pli ol 20 jara kaj studento 10 markoj. Plenaĝaj aliĝintoj, kiuj estas Individuaj Membroj de U.E.A. (t.e. kiu ricevas minimume la Jarlibron) rajtas rabaton de 5 markoj. Edzino de Individua Membro ricevas rabaton de duono de tiu sumo, sed ne la aliaj familianoj.
Unua bulteno: La okpaĝa bildeilustrita Unua Oficiala Bulteno, kun listo de Perantoj, provizora programo kaj aliĝilo estas senpage ricevebla ĉe la landaj Asocioj, aŭ ĉe la oficejo de la Universala Kongreso.

Dua bulteno: Ĝi aperos en januaro kun ĉiuj informoj pri loĝado kaj ekskursoj. Por aperigi en ĝi anoncojn aŭ por kunsendi propagandilojn en Esperanto petu informojn al la Oficejo de la Universala Kongreso.

Artikolo: Lokaj esperantistaj societoj, aliĝintaj al Landa Asocio, povas senpage mendi ĉe Universala Kongreso artikolon pri Mainz por klubaj kunvenoj.

Glumarkoj: La L.K.K. eldonis belajn kvarkolorajn glumarkojn kun la emblemo de la Universala Kongreso. Ili estas mendeblaj ĉe la Landaj Asocioj aŭ ĉe la oficejo de U.K. je la prezo de 1 marko aŭ 3rpk. aŭ 3 steloj, porfolio po 10.

Prezidanto de L.K.K.: La Ĉef-urbestro de Mainz, s-ro Franz Stein, bonvolis akcepti la prezidanteco de la Loka Kongresa Komitato.

Karavano: Anoncis karavanon: Sveda Esperanto-Federacio, Tegelbacken, Stokholmo.

Registara Eldono: La Germana Registaro donacos al ĉiu kongresano centpaĝan oficialan libron en Esperanto pri Germanujo.

Oficiala seminario: La L.K.K. donacis sian aŭspicion al Internacia Seminario de Germana Esperanto-Junularo, kiu okazos de la 26-a de decembro 1957 ĝis la 1-a de januaro 1958, sub la patronado de s-ro Franz Stein, Urbestro de Mainz. Pri kulturaj, politikaj kaj ekonomiaj demandoj de Eŭropo prelegos s-ro Franz Stein, D-ro W. Herrmann, s-roj G. Backer, G.C. Fighiera, N. Minnaja, R. Reuchlin, D-ro M. Schmidt, S-ro G. Ziegler.

Prospekto pri Mainz: La Urbo Mainz decidis eldoni prospekton pri la Kongresurbo en Esperanto, kiu estos dissendita al ĉiu kongresano.

in un annuario (jarlibro), per ordine alfabetico di Paese e di luogo, annuario che è a disposizione degli esperantisti.

R A D I O R O M A - E S P E R A N T O F A K O

DISSENDOJ EN ESPERANTO JAROJ 1957-a - 1958-a Casella Postale 320 Roma

La dissendoj okazas de h. 18,55 ĝis h. 19,10 (M.E.T.). Ondlongoj: M. 30,90 = Mc/s. 9,71, m. 41,24 = Mc/s. 7,27, m. 50,34 = Mc/s. 5,96.

Prelegantoj: marde: alterne S-ro L. Minnaja kaj Prof. D-ro V. Musella

Merkrede: S-ro Luigi Minnaja kaj vendrede: Prof. D-ro Vincenzo Musella

D E C E M B R O 1 9 5 7 - a

- 838 mardon la 3-an: Panoramoj de italaj urboj: Lucca
839 merkredon la 4-an: Kuriero de Esperanto
840 vendredon la 6-an: Decembro
841 mardon la 10-an: Partenopeaj insuloj: Capri
842 merkredon la 11-an: Kuriero de Esperanto
843 vendredon la 13-an: Letrkesto kaj bibliografio
844 mardon la 17-an: Novajoj el Italujo
845 merkredon la 18-an: Kuriero de Esperanto
846 vendredon la 20-an: La Sanktulino de la elmigrantoj: Francesca Saverio Cabrini, okaze de la 40-a datreveno de ŝia morto
847 mardon la 24-an: Revenas Kristnasko
848 merkredon la 25-an: Kuriero de Esperanto
849 vendredon la 27-an: Du dantoj mokataj (novelo de Bandello)
850 mardon la 31-an: Jaro finiĝis

J A N U A R O 1 9 5 8 - a

- 851 merkredon la 1-an: Kuriero de Esperanto
852 vendredon la 3-an: La napoldialekta verkisto Salvatore Di Giacomo
853 mardon la 7-an: Sicilio, la insulo de la 29-a Itala Kongreso de Esperanto
854 merkredon la 8-an: Kuriero de Esperanto
855 vendredon la 10-an: Leterkesto kaj bibliografio
856 mardon la 14-an: Novajoj el Italujo
857 merkredon la 15-an: Kuriero de Esperanto
858 vendredon la 17-an: Partenopeaj insuloj: Ischia
859 mardon la 21-an: la Fondaĵo "Giorgio Cini" en Venecio
860 merkredon la 22-an: Kuriero de Esperanto
861 vendredon la 24-an: Aŭtomobila vojaĝo de Pekino ĝis Parizo antaŭ duonjarcento
862 mardon la 28-an: Vintro
863 merkredon la 29-an: Kuriero de Esperanto
864 vendredon la 31-an: Italaj regionoj: Piemonto La Fakestro: L. Minnaja

DEZIRAS KORESPONDI:

- S-ino Maria Aleksandrova, Str. "Jačka Karamfilova" n° 68, Varna (Bulgarujo)
S-ro Ivan Moreira Da Silva, Tipografia Vera Cruz, Caratinga-Minas Gerais (Brazilo)
S-ro José Viggiano, Av. Benedito Valadares, 63, Caixa Postal, 18, Caratinga (Brazilo)
F-ino Anka Dumitresku, Str. Gramount 32, Bukaresto (R.P. Rumanio)
S-ro Jakob Ovidiu, Occidentuliu 7, Bukaresto - 12 (R.P. Rumanio)
S-ro Mihai Stefan, Str. Dorubanti 356, Brâila (R.P. Rumanio)
F-ino Svobodová F., Sezanka 245, Perduvice (Ĉeĥoslovakujo)
S-ro Pavel Štastný, Nemejcova 4, Plzeň (Ĉeĥoslovakujo)
S-ro Miloš Ther, Náměstí 9 - Kortua 78 Police nad Metují (Ĉeĥoslovakujo)
S-ro Josef Lužný, Gottwaldova čtvrt' PREROV (Ĉeĥoslovakujo) IV/8